

## October, 20

**9:00-9:15**

MERCEDES GARCÍA-ARENAL (ILC-CSIC)

Opening Remarks

**9:15-9:30**

ARTURO GUERRERO ENTERRÍA (ILC-CSIC)/ ENRIQUE CAPDEVILA MONTES (IH-CSIC)

General Introduction

### Session 1: Text Analysis

---

**9:30-10:00**

ALICIA GONZÁLEZ MARTÍNEZ (Cobhuni-Universidad de Hamburgo)

Challenges on Script Encoding and Search for Studying Textual Heritage

**10:00-10:30**

MAXIM ROMANOV (University of Hamburg)

OpenITI: the Corpus for the Field

**10:30-11:00** Coffee break

**11:00-11:30**

MOUHAMADOUL KHALY WÉLÉ (Qur'ān 12-21)

Undertaking Critical, Digital and Parallelized Editions of Qur'ān Translations:  
Qur'ān 12-21 Website Technical challenges

**11:30-12:00**

NAIMA AFIF (*EuQu*-Copenhagen)

Multilingual Parallel Corpora: Tools and Methodology Applied to Early Modern  
Hebrew Translations of the Qur'ān

**12:00-12:30**

PATRICIA SÁNCHEZ-GARCÍA (ILC-CSIC)

Using Python for Text Analysis: Tracing Word Frequency in the OpenITI Corpus  
and Stepping into some other Possibilities

**12:30-13:00**

DAVID PETERSON (Universidad de Burgos)

A Retrospective Evaluation of the Digital Edition of the *Becerro Galicano*

**13:00-13:30** Discussion

## October, 21

### Session 2: Databases

---

**9:00-9:30**

CÉSAR GONZÁLEZ-PÉREZ (INCIPIT-CSIC)

Database Design through Conceptual Modelling

**9:30-10:00**

DIRK VAN MIERT (Skillnet)

Datafication in Intellectual History: Enriching the Way of Carrying Out Research

**10:00-10:30**

PIETER FRANÇOIS (Seshat)

Harnessing Big Historical Data: the Seshat Global History Databank

**10:30-11:00** Coffee break

**10:45-11:15**

NICOLAS PERREAUX (Université Paris 1)

*Cartae Europae Medii Aevi* (CEMA), a European Corpus of Medieval Charters  
and its Documentary Echoes: Issues, Methods, Possibilities

**11:15-11:45**

MANUEL MOLINA (ILC-CSIC)

Databases and Network Analysis: How to Reconstruct the Historical Geography  
of Southern Mesopotamia in the Third Millennium B.C.

**11:45-12:15**

DANIEL RIAÑO RUFILANCHAS (ILC-CSIC)

*Callimachus*: a Modern Regest of Ancient Greek Papyri

**12:30-13:30** Discussion

**13:15-13:30**

ANA RODRÍGUEZ (IH-CSIC)

Final Remarks

ONLINE CONGRESS

# <DIGITALIZING HUMANITIES HUMANIZING DIGITALIZATION>



## October 20-21, 2021

Organized by Enrique Capdevila (*Petrifying Wealth-IH*) and Arturo Guerrero (*EuQu-ILC*)  
MEDhis - *Petrifying Wealth* - *EuQu*

### FIRST SESSION

<https://us06web.zoom.us/j/92234471940?pwd=Umd5M2s4QXNzdjkQzenM2aWZxL0FkUT09>

### SECOND SESSION

<https://us06web.zoom.us/j/93932925994?pwd=T2VLb2tOVkQ5aE9wZFpZSno2NzUIQT09>

